SONY

Sistem Wireless de Căşti Stereo

Manual de utilizare

MDR-RF840RK
MDR-RF860RK

© 2007 Sony Corporation Tipărit în China

AVERTIZARE

Pentru a reduce riscul de incendiu sau pe electrice, nu expuneţi aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru a reduce riscul de incendiu sau pe electrice, nu puneţi pe aparat obiecte pline cu lichid, precum vase.

Pentru a evita pericol electric, nu deschideţi cabina. Lăsaţi doar personalul calificat să facă service-ul aparatului. Consultaţi acumulatorul la o piţă acreditată de curent. Dacă observaţi vreo anomalie la acumulator scoateţi imediat din priza de curent.

Nu instalaţi aparatul într-un spaţiu închis, cum ar fi o bookcase sau o cabină încorporată.

Nu expuneţi bateria la căldură excesivă cum ar fi lumina directă a soarelui, foc sau alte asemenea.

Prin prezenta, Corporaţia Sony, declară că acest echipament îndeplineşte condiţiile obligatorii ale şi alte condiţii relevante ale Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesaţi următorul URL: http://www.compliance.sony.de/

Reciclarea echipamentelor electrice şi electronice uzate

(aplicabil în Uniunea Europeană şi în alte ţări ale Uniunii Europene care au sisteme separate de colectare).

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul său arată că produsul nu trebuie tratat ca un deşeu menajer ci trebuie predat unui punct autorizat de colectare care reciclează echipamentele electrice şi electronice. Dacă veţi arunca acest produs în mod corespunzător, veţi ajuta la combaterea eventualelor consecinţe negative ce pot afecta mediul şi sănătatea umană, şi care ar putea fi cauzate de modul necorespunzător de aruncare a acestui produs. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe informaţii detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm contactaţi Oficiul Civic local de care aparţineţi, serviciul dvs. de aruncare a deşeurilor sau magazinul de la care aţi achiziţionat produsul.

Bine aţi venit!

Vă mulţumim că aţi achiziţionat sistemul wireless cu căşti stereo Sony MDR-RF840RK/RF860RK. Înainte de a utiliza unitatea, vă rugăm să citiţi în totalitate acest manual şi să-l păstraţi pentru referinţe viitoare.
Câteva din caracteristicile sunt următoarele:
- un transmiţător compact care vă facilitează încărcarea printr-o metodă fără contact care nu necesită pini de contact, ci inducţie electromagnetică.
Bateria căştilor se încarcă doar punându-le pe transmiţător.
- Funcţia automată de ON/OFF a căştilor are rolul de a economisi curentul din baterie.
- Sistemul de reducere a zgomotului reproduce clar sunetul cu ajutorul mixării de transmisie. (doar MDR-RF860RK).
- Sistemul wireless vă permite să ascultaţi un program radio fără cablu de conectare.
- Reglementează fidelă a sunetului
- Conectare facilă la TV şi la sistemul audio HiFi

- raxim 100 metri interval de recepţie
- funcţie de reglare a volumului pe căşti.
- canală confortabilă *Circum-aural* cu funcţie automată de reglare a bateriei.

Note despre obţinerea eficienţei dorite

Acest sistem utilizează sunetul de înaltă frecvenţă în banda de 800 MHz astfel că eficienţa poate fi deteriorată de mediul înconjurător. Următoarele exemple ilustrează condiţiile ce pot reduce distanţa de recepţie sau care pot cauza interferenţe.
- În interiorul unei clădiri cu pereţi ce conţin grinzi din oţel.
- o zonă cu multe cabine din oţel, etc.
- zonă cu multă apărenţă electrică care poate genera câmpuri electromagnetice.
- dacă în apropiere există aparate pe un instrument metalic.
- o zonă cu linii în autostradă.
- dacă în împrejurimi există oameni sau semnale de interferenţă provenite de la aparatajul radio din camioane, etc.
- dacă în împrejurimi există oameni sau semnale de interferenţă provenite de la sistemele wireless de comunicaţie instalate de o langaj autorităţilor.

► *Operaţiuni preliminare*

Despachetare

Verificaţi dacă pachetul conţine următoarele:

- Căşti (1)

- Transmiţător (1)

- Alimentator (1)

- Cablu de conectare (1) (mufă phono şi mini-mufă stereo) 1 m

- Adaptor de mufă unidirecţional (1) (mini-mufă stereo şi mufă stereo de telefon)

- Baterie reîncărcabilă nichel-metal BP-HP550-11 (1)

Încărcarea bateriei reîncărcabile livrate

Bateria reîncărcabilă din nichel-metal nu este încărcată şi de aceea trebuie încărcată înainte de a o folosi.
Pentru încărcarea căştilor, aşezaţi-le pe transmiţător.

1 Apăsaţi tasta PUSH de pe cutaca mânerului pentru a deschide capacul de la compartimentul bateriei. Capacul de la compartimentul bateriei se deschide.

Baterie

2 Introduceţi bateria reîncărcabilă din nichel-metal în compartimentul bateriei având grijă să potriviţi cei 3 poli de pe baterie cu cele 3 semne marcate în compartiment.

Nu folosiţi alte baterii reîncărcabile decât cea livrată.

3 Închideţi capacul de la compartimentul bateriei.
1 Introduceţi cleme în gaura din stânga sus.
2 Închideţi capacul până face clic.

4 Conectaţi alimentatorul la transmiţător.

La mufa DC de 12V

La priza de AC

Transmiţător

Alimentator (livrat)

5 Aşezaţi căştile pe transmiţător până când indicatorul POWER/CHG de pe transmiţător se aprinde roşu.

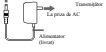
Aşezaţi căştile pe transmiţător potrivind săgeata triunghiulară. Dacă nu aţi aşezat căştile corect, acestea nu se vor încărca.

Încărcarea va dura circa 16 ore, după care indicatorul POWER/CHG se va stinge.

Indicator POWER/CHG

Transmiţător

Despre metoda de încărcare a sistemului
Acest sistem se încarcă printr-o tehnică fără contact care nu necesită pini de conectare, ci inducţie electromagnetică.



Bobină

Căşti

Baterie reîncărcabilă

Limi de câmp magnetic

Transmiţător

- Nu aşezaţi un radio lângă sistem. Radioul poate genera zgomot. Într-o astfel de situaţie, modificaţi unghiul radioului sau îndepărtaţi-l de sistem până nu mai auziţi zgomote.

Dacă indicatorul POWER/CHG de transmiţătorului nu se aprinde roşu verificaţi dacă casca dreaptă şi cea stângă au fost bine aşezate pe transmiţător. Scoateţi căştile şi puneţi-le din nou pe transmiţător până când indicatorul POWER/CHG se aprinde roşu.

Reîncărcarea bateriei când pleacă utilizare
Puneţi căştile pe transmiţător după utilizare.
Cum consumerul integrat necesarcge când încărcarea este gata, nu trebuie să îndepărtaţi căştile de pe transmiţător după încărcare.

Note
- Transmiţătorul se opreşte automat din a trimite semnale RF în timpul încărcării bateriei.
- Acest sistem a fost construit să încarce doar tipul de baterie reîncărcabilă livrată BP-HP550-11 din motivu de siguranţă. Nu utiliţi deci alt din tipuri de baterie reîncărcabile în pot fi încărcate în acest sistem.
- Nu încărcaţi în temperaturi ambientale cuprinse între 0 °C şi 40 °C (între 32 °F şi 104 °F).

Durata bateriei
(dacă folosiţi baterii alcaline Sony LR03/AM-4 (NS)

Model	No. aprox. de ore*
MDR-RF840RK	20 ore*,
MDR-RF860RK	22 ore*,

* la 1 kHz, nenalt 1 mW-1 mW
* durata de mai sus poate varia în funcţie de temperatură şi de condiţiile de utilizare.

Note cu privire la baterii
- Nu încărcaţi bateriile uscate.
- Nu folosiţi baterii uscate înafară cu monede sau alte obiecte metalice. Pot genera căldură dacă poli pozitiv şi negativ ai bateriei intră accidental în contact cu obiecte metalice.
- Dacă nu veţi folosi căştile o perioadă lungă de timp, scoateţi bateriile pentru a evita scurgerile sau coroziunea.

Verificarea curentului rămas în baterie
Trăgeţi în sus banda auto-reglabilă şi verificaţi indicatorul POWER (aşezat în partea dreaptă). Bateria încă mai funcţionează dacă indicatorul se aprinde roşu. Încărcaţi bateria reîncărcabilă sau instalaţi baterii uscate nou dacă indicatorul POWER jăpâlpâie, clipeşte, sau dacă sunetul devine deteriorează sau ajustarea.

Notă
Bateria reîncărcabilă din nichel - metal trebuie schimbată cu alta dacă durează doar jumătate din durata previzută în urma unui reîncărcări corespunzătoare. Bateria reîncărcabilă de tip BP-HP550-11 nu este disponibilă în comerţ. O putei comanda la magazinul de la care aţi achiziţionat acest sistem, sau de la cel mai apropiat dealer Sony.

Setarea transmiţătorului

1 Conectaţi transmiţătorul la echipamentul audio/video.

Alegeţi una din tipurile de conexiune de mai jos în funcţie de tipul mufei:

A Prezintă conectare la mufa de căşti

Transmiţător

La mufa PHONES sau mufa AUDIO OUT

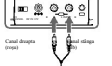
Cablu de conectare (livrat)

Adaptor unidirecţional (livrat)

La mufa de căşti (mufă mini-stereo)

La mufa de telefon

B Prezintă conectare la LINE OUT sau la REC OUT



Transmiţător

La mufa INPUT R sau L

Cablu de conectare (livrat)

Canal dreapta (roşu)

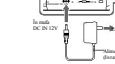
Canal stânga (alb)

La mufă LINE OUT sau REC OUT

Sistem stereo VCR, etc.

* "WALKMAN" şi logo-ul "WALKMAN" sunt mărci înregistrate ale corporaţiei Sony.

2 Conectaţi alimentatorul la transmiţător.



La mufa DC 12V

Transmiţător

La o priză de curent

Alimentator (livrat)

Note
- Folosiţi numai alimentatorul livrat odată cu aparatul. Nu folosiţi alte tipuri de alimentatoare.

Polaritatea prizei

- Dacă aşezaţi pe una lângă televizor, poate prelua zgomotul. În această situaţie, puneţi transmiţătorul departe de televizor.
- Dacă echipamentul conectat este prevăzut cu funcţie AVLS (Sistem Automat de Limitare a Volumelui) dezactivaţi-o când folosiţi transmiţătorul. În caz contrar, va trebui să măriţi volumul căştilor cusa ce poate genera distorsiuni.

► *Utilizarea sistemului*

Ascultarea unui program radio

Înainte de a asculta
Pentru a reduce riscul de deteriorare a aparatului reduceţi volumul.

1 Porniţi echipamentul audio/video conectat la transmiţător. Dacă transmiţătorul este conectat la mufa de căşti, reglaţi volumul la echipamentul audio la cea mai mare valoare care totuşi să nu permită distorsiunea semnalului audio.

2 Scoateţi căştile din transmiţător.

Indicatorul de curent al transmiţătorului POWER/CHG se aprinde verde.

Căşti

Transmiţător

3 Selectaţi frecvenţa radio cu ajutorul butonului de selectare a CANALULUI.

CANALUL

4 Puneţi-vă căştile.
Cască stângă pe urechea stângă, cea dreaptă pe cea dreaptă.
Indicatorul POWER situat pe casca dreaptă se aprinde roşu.
Asiguraţi-vă că aţi pus casca dreaptă R pe urechea dreaptă şi casca stângă L în urechea stângă.
Purtaţi căştile în poziţie verticală pe cap pentru ca funcţia automată de poziţie să se activeze corect.

5 Alegeţi acelaşi canal ca cel al transmiţătorului cu ajutorul butonului selector situat pe partea dreaptă a căştilor.

A MDR-RF840RK
Selectaţi acelaşi canal ca cel al transmiţătorului cu ajutorul butonului selector TUNING din partea dreaptă a căştilor.
Când aţi terminat reglajul, măriţi volumul la un nivel moderat cu ajutorul comenzii VOLUME din partea dreaptă a căştii.

Comandă VOLUM

Selector TUNING

B MDR-RF860RK
Selectaţi acelaşi canal ca cel al transmiţătorului cu ajutorul butonului selector TUNING din partea dreaptă a căştilor.
Când aţi terminat reglajul, măriţi volumul la un nivel moderat cu ajutorul comenzii VOLUME din partea dreaptă a căştii.

Comandă VOLUM

Selector TUNING

Transmiterea semnalelor RF din transmiţător
Transmiţătorul începe să transmită semnale RF în mod automat când detectează un semnal audio de la echipamentul conectat.
Dacă nu detectează nici un semnal audio în 4 minute, transmiţătorul va înceta să mai transmită semnale RF (ar indicatorul POWER/CHG se va stinge).
Când transmiţătorul recepţionează din nou semnale audio începe să transmită semnale RF. (ar indicatorul POWER/CHG se aprinde verde din nou.
Dacă comandaţi audio este foarte slab, transmiţătorul nu transmite semnale RF. Dacă transmiţătorul este conectat la o mufă de căşti, verificaţi că dată volumul echipamentul conectat la 5 - 6 ture la o valoare mai mare.
E posibil ca dacă aveţi focalizat semnale în căşti dacă atunci când transmiţătorul începe să transmită semnale RF dupăi detectarea unui semnal audio.

Căştile se opresc în mod automat atunci când le scoateţi de la urechi.
• Funcţie automată de pornire /oprire
Nu trageţi în sus banda auto-reglabilă dacă nu e folosiţi, pentru că va consuma din puterea bateriei.

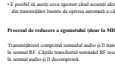
Bandă cu auto-reglaj

Note
• Dacă aşezi un agumon de fund, apropiaţi-vă mai mult de transmiţător.
• E posibil să aveţi ceva agumon când scoateţi aliminentul din transmiţător înainte de oprirea automată a căştilor.

Procesul de reducere a zgomotului (doar la MDR-RF860RK):

Transmiţătorul comprimă semnalele audio şi îl transferă în semnal RF. Căştile recepţionează semnalul RF recepţionat în semnal audio şi îl decomprimă.

Acest proces reduce zgomotul produs în timpul transmisiei.



1 Transmiţătorul comprimă semnalele audio într-un interval dinamic, după care îl transformă în semnal RF.
2 Din cauze inerentiei în distanţă mare e posibil să auziţi zgomote.
3 Căştile transformă semnalul RF în semnal audio.
4 În timpul transformării e posibil să auziţi zgomote.
5 Decomprimarea semnalelor audio duce la atenuarea unor reduce nivelul de zgomot şi îmbunătăţeşte raportul S/N (semnal supra zgomot).

Zonele de acoperire ale transmiţătorului

Distanţa optimă este de aproximativ 100 m fără ca existenţă să prezinte interferenţe. Totuşi, distanţa poate varia în funcţie de împrejurimi şi de media. Dacă observaţi proza gaiune de distanţa mai sus indicată, împrejurimi distanţa dintre transmiţător şi căşti, sau selectaţi un alt canal.

Note
- Dacă folosiţi căştile în zonele de acoperire ale transmiţătorului puteţi auzia tranzistorizării în timp datorită fapt de asculătare.
- Chiar şi în zona de acoperire, există câteva puncte (puncte moarte) în care semnalul RF nu poate fi recepţionat. Aceasta caracterizează este inerentă semnalelor RF şi nu indică o defecţiune. Dacă vaţi mutat spaţi transmiţătorul, puteţi modifica locaţia punctului mort.

Înlocuirea apărătoarelor de ureche

Apărătoarele pot fi înlocuite. Dacă acestea se murdăresc sau se uzează, înlocuiţi-le cu apărătoare noi.
Accesoriile nu sunt disponibile în comerţ. Le puteţi comanda la magazinul de la care aţi achiziţionat sistemul sau de la cel mai apropiat dealer Sony.

1 Scoateţi vechea apărătoare trăgând-o afară din scobitura căştii.

2 Puneţi noua apărătoare pe urechiuşa conducătoare.
Suspendaţi marginea acestuia pe o parte a marginii canelate a urechiuşi conducătoare, şi apoi întoarceţi marginea ei în jurul urechiuşi conducătoare conform imaginii de mai jos.
Dacă apărătoarea a fost introdusă form în scobitură, reglaţi-o în poziţie verticală.

► *Alte informaţii*

Precauţii

- Dacă nu folosiţi transmiţătorul o perioadă lungă de timp scoateţi alimentatorul din priza de curent înfând de priză. Nu trageţi cablul.
- Nu lăsaţi niciodată wireless de căşti stereo la lumina directă a soarelui, la căldură sau la umezeală.

Note despre căşti

Pentru a reduce riscul de afectare de la zgomot
Evitaţi folosirea căştilor la volum ridicat. Experţii în aur nu recomandă ridicarea continuă, iare şi prelungită.
E posibil să auziţi un ţiuit în urechi, ceea ce înseamnă că trebuie să reduceţi volumul sau întrerupeţi utilizarea.

Grija pentru cei din jur
Păstraţi volumul la nivel moderat. Acuastă vă va permite să auziţi sunetele din exterior şi să fiţi atenţi de oamenii din jurul dumneavoastră.

Dacă aveţi întrebări sau nelămuriri legate de acest sistem care nu au fost abordate în acest manual, vă rugăm să consultaţi cel mai apropiat dealer Sony.

Adresaţi cîştii şi transmiţătorul la dealerul Sony dacă aceştia necesită lucrări de reparaţie.

Ghid al problemelor de funcţionare

Nu se aude /Sunet slab
→ Verificaţi conectarea echipamentului audio/video sau a alimentatorului.
→ Verificaţi dacă echipamentul audio/video este pornit.
→ Măriţi volumul echipamentului audio/video conectat, dacă transmiţătorul este conectat la mufa de căşti.
→ Schimbaţi fie/cruma radio cu ajutorul butonului de selectare a canalelor de pe transmiţător, şi alegeţi aceeaşi frecvenţă radio cu ajutorul butonului TUNING localizat pe butoanele de pe casca dreaptă.
→ Funcţia silenţios a fost activată.
→ Folosiţi căştile aproape de transmiţător.
→ Indicatorul de CURENT de pe căşti se stinge, pâlpâie, clipeşte, sau sunetul devine deteriorează sau zgomotos.
→ Înclinaţi bateria reîncărcabilă dacă este uzată, sau înlocuiţi bateria alcalină cu una nouă. Dacă indicatorul de curent este tot stins şi după ce aţi înclinat bateria, deseji căştile la un dealer Sony.

Distorsiuni
→ Dacă transmiţătorul este conectat la mufa de căşti, reduceţi volumul echipamentului audio/ video conectat.
→ Schimbaţi fie/cruma radio cu ajutorul butonului de selectare a canalelor de pe transmiţător şi apoi setaţi aceeaşi frecvenţă radio cu ajutorul butonului TUNING situat pe partea dreaptă a căştii.
→ Indicatorul de curent de pe căşti se stinge, pâlpâie, clipeşte sau sunetul devine deteriorează sau ajustarea.
→ Înclinaţi bateria reîncărcabilă dacă este uzată, sau înlocuiţi bateria alcalină cu altele nou. Dacă indicatorul de curent este tot stins şi după înclinarea bateriei, deseji căştile la un dealer Sony.

Zgomot puternic în fundal
→ Mutaţi-vă mai aproape de transmiţător. Pe măsură ce vă îndepărtaţi de transmiţător, e posibil să auziţi mai mult zgomot.
→ Dacă transmiţătorul este conectat la mufa de căşti, evaţuţi volumul de pe echipamentul audio / video conectat.
→ Schimbaţi fie/cruma radio cu ajutorul butonului de selectare a canalelor de pe transmiţător, apoi selectaţi aceeaşi frecvenţă radio cu ajutorul butonului TUNING de pe casca dreaptă.
→ Indicatorul de curent de pe căşti se stinge, pâlpâie, clipeşte, sau sunetul devine deteriorează sau zgomotos.
→ Înclinaţi bateria reîncărcabilă dacă este uzată, sau înlocuiţi bateria alcalină cu altele nou. Dacă indicatorul de curent este tot stins şi după înclinarea bateriei, deseji căştile la un dealer Sony.

Fără sunet
Pot sunda de la presunte, Sony Corp. declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte al siguiente URL: http://www.compliance.sony.de/

Română
Hurtkij veklast Sony Corp., dass sich diesen Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: http://www.compliance.sony.de/

Русский
Per studio de la presente, Sony Corp. declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte al siguiente URL: http://www.compliance.sony.de/

Български
Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: http://www.compliance.sony.de/

Suomi
Sony Corp. vakuutaa tinen että tämä laite on direktiivissa 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa: http://www.compliance.sony.de/

Norsk
Sony Corp. erklærer herved at utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. Gå til denne URL-en for mer informasjon: http://www.compliance.sony.de/

Ελληνικά
Με την παρούσα η Sony Corp. Δηλώνει ότι αυτό το εξοπλισμός συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση URL: http://www.compliance.sony.de/

Português
Par la présente, Sony Corp. déclare que ce type d'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute informations complémentaires, veuillez consulter l'URL suivante http://www.compliance.sony.de/

Français
Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: http://www.compliance.sony.de/

Deutsch
Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: http://www.compliance.sony.de/

Svenska
Härmed intygar Sony Corp. att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: http://www.compliance.sony.de/

Dansk
Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: http://www.compliance.sony.de/

Nederlands
Sony Corp. verklaart hierbij dat deze apparatuur in overeenstemming is met de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Voor meer informatie gaat u naar de volgende URL: http://www.compliance.sony.de/

Italiano
Con la presente Sony Corp. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: http://www.compliance.sony.de/

Español
A Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL: http://www.compliance.sony.de/

Ghid al problemelor de funcţionare

Nu se aude /Sunet slab
→ Verificaţi conectarea echipamentului audio/video sau a alimentatorului.
→ Verificaţi dacă echipamentul audio/video este pornit.
→ Măriţi volumul echipamentului audio/video conectat, dacă transmiţătorul este conectat la mufa de căşti.
→ Schimbaţi fie/cruma radio cu ajutorul butonului de selectare a canalelor de pe transmiţător, şi alegeţi aceeaşi frecvenţă radio cu ajutorul butonului TUNING localizat pe butoanele de pe casca dreaptă.
→ Funcţia silenţios a fost activată.
→ Folosiţi căştile aproape de transmiţător.
→ Indicatorul de CURENT de pe căşti se stinge, pâlpâie, clipeşte, sau sunetul devine deteriorează sau zgomotos.
→ Înclinaţi bateria reîncărcabilă dacă este uzată, sau înlocuiţi bateria alcalină cu altele nou. Dacă indicatorul de curent este tot stins şi după ce aţi înclinat bateria, deseji căştile la un dealer Sony.

Distorsiuni
→ Dacă transmiţătorul este conectat la mufa de căşti, reduceţi volumul echipamentului audio/ video conectat.
→ Schimbaţi fie/cruma radio cu ajutorul butonului de selectare a canalelor de pe transmiţător şi apoi setaţi aceeaşi frecvenţă radio cu ajutorul butonului TUNING situat pe partea dreaptă a căştii.
→ Indicatorul de curent de pe căşti se stinge, pâlpâie, clipeşte sau sunetul devine deteriorează sau ajustarea.
→ Înclinaţi bateria reîncărcabilă dacă este uzată, sau înlocuiţi bateria alcalină cu altele nou. Dacă indicatorul de curent este tot stins şi după înclinarea bateriei, deseji căştile la un dealer Sony.

Zgomot puternic în fundal
→ Mutaţi-vă mai aproape de transmiţător. Pe măsură ce vă îndepărtaţi de transmiţător, e posibil să auziţi mai mult zgomot.
→ Dacă transmiţătorul este conectat la mufa de căşti, evaţuţi volumul de pe echipamentul audio / video conectat.
→ Schimbaţi fie/cruma radio cu ajutorul butonului de selectare a canalelor de pe transmiţător, apoi selectaţi aceeaşi frecvenţă radio cu ajutorul butonului TUNING de pe casca dreaptă.
→ Indicatorul de curent de pe căşti se stinge, pâlpâie, clipeşte, sau sunetul devine deteriorează sau zgomotos.
→ Înclinaţi bateria reîncărcabilă dacă este uzată, sau înlocuiţi bateria alcalină cu altele nou. Dacă indicatorul de curent este tot stins şi după înclinarea bateriei, deseji căştile la un dealer Sony.

Fără sunet
Par studio de la presente, Sony Corp. declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte al siguiente URL: http://www.compliance.sony.de/

Română
Hurtkij veklast Sony Corp. dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: http://www.compliance.sony.de/

Русский
Con la presente Sony Corp. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: http://www.compliance.sony.de/

Български
A Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL: http://www.compliance.sony.de/

Specificaţii

Informaţii Generale

Frecvenţă	863.52 MHz, 864.02 MHz, 864.52 MHz
Canal	Ch1, Ch2, Ch3
Modulaţie	FM stereo
Răspuns frecvenţă	MDR-RF840R: 20 - 20,000 Hz MDR-RF860R: 10 - 22,000 Hz

Transmiţător TMR-RF840R, RF860R

Surdă de curent	DC 12 V, alimentator livrat
Mini-mufă audio intrare	stereo
Dimensiuni	aprox. 216 - 105 - 96 mm (8 ½ - 4 ¼ - 3 ¾ inci) (w/h/d)
Masa	aprox. 220 g (7.77 oz)
Consum de curent nominal	3W

Căşti MDR-RF840R, RF860R

Surdă de curent	Bateriă reîncărcabilă din nichel-metal livrată BP-HP550-11 sau bateriă uscate disponibilă în comerţ (mărimea AAA)
Masa	aprox. 300 g (10.59 oz) inclusiv bateria

Design-ul şi specificaţiile pot fi modificate fără informare prealabilă.